



## 최종 사용자 사용권 계약

최근 수정 2016-11-08

중요한 내용이니까 주의 깊게 읽어 보시기 바랍니다.

본 게임의 비닐 포장 또는 봉인을 제거하거나, 본 게임을 다운로드, 설치, 사용함으로써  
다음 약관에 동의하게 됩니다.:

본 최종 사용자 사용권 계약("계약")은 본 계약이 함께 제공되는 소프트웨어 제품, 모든 관련 소프트웨어 (에디터 등) 및 게임 내 모든 콘텐츠, 업데이트나 추가 콘텐츠(패치, 다운로드 가능한 콘텐츠("DLC"), 확장팩), 매뉴얼, 소프트웨어 제품과 함께 제공되거나 또는 온라인으로 귀하에게 전달된 소프트웨어 제품을 다운로드 받기 위해 필요한 고유의 문자와 숫자가 결합된 코드를 포함한 소프트웨어("게임")과 관련된 모든 매체의 기타 자료에 적용되는 귀하(이후 "귀하" 또는 "최종 사용자")와 Paradox Interactive AB("Paradox") 간의 합법적인 계약입니다. 만약 귀하가 본 계약의 약관에 동의하지 않는다면, 게임을 설치하거나 이용하지 말고, 판매처에 반환 규정에 대해 문의하시기 바랍니다.

v. 1.1

본 게임은 판매된 것이 아니라, 본 계약의 약관에 따른 사용을 위해 귀하에게 사용권을 허가한 것입니다. 본 계약에 표기되지 않은 모든 권리는 Paradox에게 있습니다.

게임을 사용함으로써 귀하는 본 계약을 읽고, 이해하고, 5항의 정보 수집에 대한 규정을 포함한 약관 준수 의무에 동의해야 한다는 사실을 인정하며, 자신이 성인이라는 사실을 보증하고 자신 또는 자신의 아이나 피보호자를 대신해서 본 계약을 동의한다는 사실을 인정하게 됩니다. 아직 성인이 아니라면 부모나 다른 법적 대리인의 허락을 받아야 합니다.

이 계약은 Paradox의 개인정보 보호정책 <https://www.paradoxplaza.com/privacy> 및 Paradox의 모드 정책 <https://www.paradoxplaza.com/mod-policy-en> 을 함께 포함합니다. 이 계약에 동의함으로써, 귀하는 개인정보 보호정책 및 모드 정책의 약관에 동의하게 됩니다.

본 게임을 사용할 때 플레이를 위해서 Paradox 계정 <https://accounts.paradoxplaza.com/profile/new> 을 생성해야 할 수도 있습니다. 그런 경우, 게임을 시작 또는 플레이할 때 계정 생성을 요구 받습니다. Paradox 계정을 생성할 때는 저희의 이용약관 <https://www.paradoxplaza.com/terms-use> 및 행동규칙 [https://www.paradoxplaza.com/rules\\_conduct](https://www.paradoxplaza.com/rules_conduct) 에 동의해야 합니다.

본 게임을 사용할 때 타사 플랫폼 업체의 해당 약관에 따라 타사 플랫폼(Steam 또는 GOG

**Galaxy)를 별도로 다운로드해서 사용해야 할 수도 있습니다. 그러한 약관은 본 계약에 적용되는 게임과 관련한 어떠한 권리도 제한하거나 허용하지 않습니다.**

## **1. 사용권 허가.**

본 게임은 판매된 것이 아니라 귀하에게 사용권을 허가한 것입니다. 게임에 대한 소유권 및 게임과 관련된 모든 지적재산권은 Paradox와, 해당되는 경우, 개별 라이선스 제공 업체에게 있습니다. 본 계약의 약관에 동의한다는 전제 하에, Paradox는 비상업적 용도로만 개인 컴퓨터에 게임을 설치하여 접속하고 사용할 수 있는 비독점적, 양도 불가, 제한적, 무효 가능한 권리와 라이선스를 귀하에게 (그리고 귀하의 가족 구성원이나 가정에게) 제공합니다. 귀하는 다른 컴퓨터에 게임을 설치할 수 있지만, 한 번에 하나의 컴퓨터에서만 게임을 실행할 수 있습니다.

## **2. 사용 허용 범위**

개인 컴퓨터에 게임을 설치하고 플레이하는 권리와 더불어, 귀하는 본 계약의 약관에 따라 다음의 활동을 할 수 있습니다.

- i) 상업적 여부에 상관없이 Twitch.tv나 Youtube.com과 같은 소셜 미디어 채널을 통해서 게임의 이미지와 사운드가 포함된 소위 "플레이해보기 동영상"을 제작하고

대중에 공개할 수 있습니다. 사운드트랙은 '플레이해보기 동영상'을 통해서만 대중에 공개할 수 있습니다. '플레이해보기 동영상'에는 다음과 같은 저작권 알림 문구가 눈에 잘 띄게 표시되어야 합니다:

"Game © Paradox Interactive AB [www.paradoxplaza.com](http://www.paradoxplaza.com)." 만약 게임의 사운드트랙이 사용되면, 각 사운드트랙의 연주자 및 작곡가의 이름도 표시되어야 합니다.

본 허용의 범위는 때때로 변경될 수 있으며 Paradox의 독자적인 판단에 따라 철회될 수도 있습니다. '플레이해보기 동영상'에 대한 모든 내용은 <https://www.paradoxplaza.com/lets-play-policy>에서 확인하시기 바랍니다.

- ii) 귀하 및 타인의 개인적인 향유 용도로만, 일반적으로 "**사용자 모드**"라고 불리는 게임에 대한 사용자 변형을 제작하고, 배포하고, 대중에 공개할 수 있습니다. 사용자 모드와 함께 본 게임을 배포할 수 없으며, 접근 권한이 없는 최종 사용자에게 유료 게임 콘텐츠(DLC나 확장팩 등)에 대한 접근을 허용할 수 없습니다. 또한, 그러한 사용자 모드는 지적재산권이나 개인정보 또는 공개에 대한 권리와 같은 어떠한 제3자 권리도 침해하지 않습니다. 사용자 모드로 다른 최종 사용자에게 과금을 하거나 기부를 받는 행위는 허용되지 않습니다. 본 허용의 범위는 때때로 변경될 수 있으며 Paradox의 독자적인 판단에 따라 철회될 수도 있습니다. 사용자 모드와 관련한 모든 내용은 <https://www.paradoxplaza.com/mod-policy-en>에서 확인하시기 바랍니다.

- iii) 백업 및 기록 보관의 목적으로 게임의 복사본을 제작할 수 있습니다.

### 3. 사용 금지 범위

본 계약에서 명시된 경우를 제외하고, 다음의 활동은 금지되어 있습니다.

- i) 게임의 모든 복사본에 표시된 저작권 또는 등록상표 문구를 삭제하거나 수정하는 행위.
- ii) 준거법에 따라 허용되는 범위 이외에, 게임을 복제, 대여, 임대, 2차 양도, 배포하는 행위.
- iii) 게임에 부착되거나 포함된 디지털저작권관리(DRM), 소유권 알림이나 라벨과 같은 보안 장치를 제거, 해제, 우회하는 행위.
- iv) 준거법에 따라 허용되는 범위 이외에, 게임을 변경, 개조, 변형, 역설계, 소스코드 추출, 해체, 역컴파일, 게임의 2차 저작물을 제작하는 행위.
- v) 치트, 자동화 소프트웨어(봇), 핵이나 게임을 변경하기 위해 설계된 기타 승인되지 않은 제3자의 소프트웨어를 사용, 개발, 배포, 판매하는 행위.
- vi) 다음 경우를 포함해서, 게임이나 그 일부를 상업적인 용도로 부당하게 이용하는 행위. (a) 인터넷 카페, PC 방, 기타 장소에서의 사용, 그리고 (c) 게임 밖에서 결제를 받는 대가로 게임 내 서비스 활동 제공. 예. 속성 레벨업, 또는
- vii) 준거법 따르지 않는 방식으로 게임을 이용하는 모든 행위.

#### 4. 사용자 생성 콘텐츠

일부 Paradox의 게임은 귀하가 직접 콘텐츠를 생성("사용자 생성 콘텐츠" 또는 "UGC")해서 다른 사용자에게 제공할 수 있도록 허용하고 있습니다. 귀하는 Paradox와 관련 업체가 게임의 운영 및 홍보와 관련해서 귀하의 UGC와 귀하의 UGC의 파생 콘텐츠를 사용하고, 복제하고, 변경하고, 2차 저작물을 생성하고, 배포하고, 전송하고, 방송하고, 전달하고, 공개적으로 게시하고, 공개적으로 실행할 수 있는 비독점적이고, 반복할 수 없고, 사용료 없고, 2차 사용권 계약이 가능하고, 영구적인 권리를 승인하게 됩니다.

Paradox는 UGC를 사용, 배포, 또는 지속적으로 배포할 의무가 없으며, 귀하는 Paradox가 귀하의 UGC를 어떤 이유로든 제한하거나 삭제할 수 있다는 사실을 인지합니다.

귀하는 귀하의 UGC와 그러한 UGC에 대한 귀하의 권리 승인이 어떠한 계약, 법률, 규정도 위반하지 않으며, 귀하의 UGC가 귀하가 직접 제작한 콘텐츠이고 어떠한 제3자의 지적재산권이나 기타 권리를 침해하지 않는다는 사실을 보증합니다.

Paradox는 사용자 생성 콘텐츠와 관련해서 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.

자신의 저작물이 저작권 침해가 성립되는 방식으로 저희 게임을 통해 UGC로 재생산되었다고 여기는 이가 있다면 [support@paradoxplaza.com](mailto:support@paradoxplaza.com)으로 이메일을 보내서

v. 1.1

저희에게 알려 주시기 바랍니다.

## 5. 정보 수집

Paradox는 귀하가 게임을 사용할 때 귀하로부터 정보를 수집할 수도 있습니다. 그러한 정보는 귀하의 SteamID, 컴퓨터 구성, 게임 플레이 태도 및 진행상황, 브라우저 종류, 플랫폼 종류, 소프트웨어 사용 빈도를 포함합니다. 이 정보는 소프트웨어 업데이트, 제품 지원, 기타 게임 관련 서비스 제공을 위해 주기적으로 수집됩니다.

Paradox는 제품을 개선하거나, 게임을 관리하거나, 동향을 분석하거나, 귀하에게 서비스를 제공하기 위해서 수집된 정보를 사용할 수도 있습니다. 또한, Paradox는 Paradox 제품 및 서비스의 연구, 개발, 관리, 지원, 홍보의 목적으로 이 정보를 사용할 수도 있습니다.

Paradox는 익명의 집계된 형식으로 제3업체와 그러한 정보를 공유할 수도 있습니다.

더 자세한 정보는 <https://www.paradoxplaza.com/privacy>에서 저희 개인정보 보호정책을 확인해 주십시오.

## 6. 지원 서비스

때때로 Paradox는 Paradox의 독자적인 판단으로 귀하에게 게임과 관련한 기술 지원 및 커뮤니티 관리 서비스("지원 서비스")를 제공할 수도 있습니다. Paradox는 언제라도 어떤

v. 1.1

이유에서라도 지원 서비스를 변경, 중단, 종료할 수 있는 권리를 갖고 있습니다. Paradox의 지원 서비스를 받으려면 [support@paradoxplaza.com](mailto:support@paradoxplaza.com) 또는 [www.paradoxplaza.com/support](http://www.paradoxplaza.com/support)로 문의하십시오.

## 7. 패치, 업데이트, 수정

귀하는 Paradox가 때때로 소프트웨어 버그 및 기타 문제 수정, 게임의 밸런스 조정, 게임 내 기능 추가 또는 삭제의 목적으로 게임의 패치 또는 업데이트를 제공할 수도 있습니다.

## 8. 계약 종료

본 사용권은 종료 시점까지 유효합니다.

귀하는 게임의 모든 복사본을 파괴하고 구성 요소를 모두 삭제함으로써 언제라도 계약을 종료시킬 수 있습니다.

다른 권리를 침해하지 않는 선에서, Paradox는 귀하가 본 사용권 계약의 약관을 준수하지 못하는 경우 본 사용권 계약을 종료시킬 수 있습니다. 그런 경우, 귀하는 게임의 사용을 모두 중단하고 귀하의 기기에 다운로드받은 게임의 모든 복사본과 모드, 인쇄물, 합쳐진 부분을 파괴하고, 모든 구성 요소를 삭제해야 합니다.



## 9. 제한된 품질 보증

제한된 품질 보증은 준거법에 근거해서 어떠한 방식으로든 제외되거나 제한될 수 없는 법으로 명시된 귀하의 권리입니다.

Paradox는 게임이 귀하가 게임을 구매할 당시 [www.paradoxplaza.com](http://www.paradoxplaza.com)와 제품 문서에 명시된 제품 정보 속 특징과 기능을 제공한다고 보증합니다. PARADOX는 게임이나 게임을 사용에 있어 중단이나 오류가 없다고 보증하지 않습니다. 준거법이 허용하는 범위 내에서, 저희는 판매적격성이나 특정 목적을 위한 적합성에 대한 보증을 제공하지 않습니다.

## 10. 책임 제한

준거법이 허용하는 최대한의 한도 내에서, 어떠한 경우에도 Paradox 및 관련 업체나 사용권 인가 업체는 Paradox가 미리 피해의 가능성에 대해 통지를 받았다고 하더라도, 게임이 실행되는 장치의 보안, 운영 체제나 파일, 지원 서비스 제공을 어렵게 만드는 경우를 포함해서 게임을 사용할 수 없거나 게임의 결함이나 게임 때문에 발생한 모든 특별하고, 우연하고, 간접적이고, 필연적인 피해(사업 수입 하락, 사업 방해, 사업 정보 분실, 기타 금전적 손해 포함)에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

본 사용권 계약의 어떠한 조항도 저희의 중과실, 사기, 허위 진술로 인한 사망 또는 신체적

v. 1.1

상해의 경우 저희는 귀하에게 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.

## 11. 준거법

귀하는 본 사용권 계약이 스웨덴에서 작성되고 집행되며, 국제사법이나 국제물품매매에 대한 협약을 제외하고, 본 사용권 계약 하에 발생하는 모든 분쟁은 스웨덴의 법률에 따라 해결된다는 사실에 동의하게 됩니다.

## 12. 분쟁 해결

본 사용권 계약 또는 게임과 관련한 대부분의 문제("분쟁")은 [www.paradoxplaza.com/support](http://www.paradoxplaza.com/support)을 통해 Paradox에 문의해서 해결할 수 있습니다. 따라서 귀하는 모든 분쟁에 대해서 최초 법적 절차를 밟기 전 최소 30일 안에 먼저 Paradox와 약식으로 협의하려는 시도를 하겠다고 동의하게 됩니다. 약식 협의로 분쟁이 해결되지 않는 경우, 준거법에서 허용하는 한도 내에서, 귀하는 스웨덴 스톡홀름에 위치한 법원의 사물관할권에 따라, 그러한 이의를 제기하고 해결함에 있어서, 집단 소송이나 집단 소송과 유사한 방식의 법적 소송에 참여할 권리를 포기하게 됩니다.

## 13. 본 약관의 갱신

v. 1.1

때때로 저희는 저희 웹사이트에 눈에 잘 띄는 안내문을 게시해서 본 사용권 계약을 수정할 수 있습니다. 수정 사항이 게시된 이후에도 귀하가 계속해서 게임을 이용한다면 갱신되고 수정된 계약이 법적으로 효력이 있다는 사실에 동의하게 됩니다.

#### **14. 조항 분리 가능**

그 사유에 상관없이, 관할 법원이 본 사용권 계약의 어떤 조항이나 그 일부분에 대해 집행 불가 판단을 내리더라도, 본 사용권 계약의 남은 조항들은 그 효력이 그대로 유지됩니다.

#### **15. 문의**

본 사용권 계약과 관련해서 질문이 있거나 의견을 전달하고 싶은 경우, [www.paradoxplaza.com/support](http://www.paradoxplaza.com/support)로 문의해 주시기 바랍니다.

본 사용권 계약은, 특히 소비자보호법과 같은, 법적으로 허용되는 한도 내에서만 효력을 갖습니다.

#### **Paradox Interactive AB**

Västgötagatan 5

118 27 Stockholm

v. 1.1

SWEDEN